

TEMPUS SATURN

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses PHILIPPI Produkt. Diese Gebrauchsanweisung bitte vor dem Benutzen sorgfältig lesen und für die weitere Verwendung aufbewahren.

Bedienungsanleitung

1. Anbringen der Kugeln
Die innere Kugel ist der Sekundenzeiger. Die mittlere Kugel ist der Stundenzeiger.
Die äußere Kugel ist der Minutenzeiger.

2. Batterieabdeckung und Tischaufstellung
3. Wandhalterung und Zeiteinstellung

Zeiteinstellungsknopf:

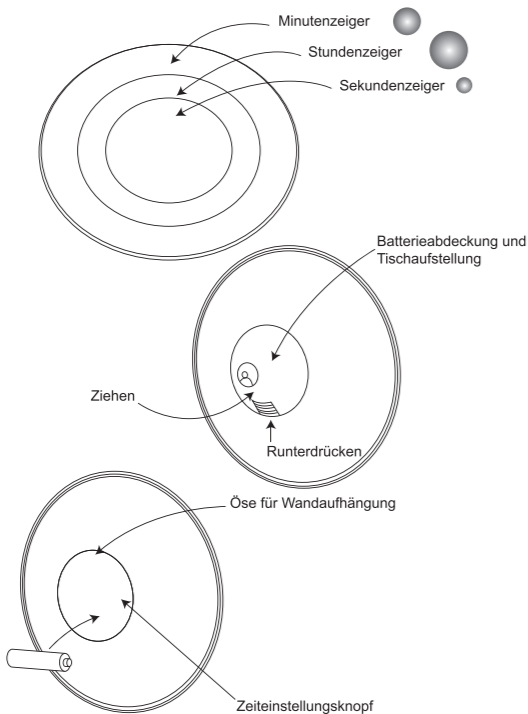
- Legen Sie die Uhr mit dem Ziffernblatt nach oben vor sich hin. Suchen Sie jetzt vorsichtig mit Hilfe der Kugeln die Zeiger, bis sie automatisch von den Magneten gehalten werden.
- Neigen Sie die Uhr so weit, bis Sie an den Zeiteinstellungsknopf kommen.
- Legen Sie eine AA Alkaline Batterie unter Beachtung der richtigen Polarität ein.

Achtung

Entfernen Sie das Band auf der Rückseite vorsichtig.

Warnung:

Dies ist kein Spielzeug. Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile. Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Es ist empfehlenswert die Kugeln vor der Platzierung zu schütteln, um den Magneten zu lösen. Wenn die Kugeln sich nicht auf der Uhr bewegen, legen Sie sie erneut auf. Die Kugeln sollen sich reibungslos auf der Uhr bewegen.



TEMPUS SATURN

Thank you for purchasing this PHILIPPI product. Please read this instruction sheet carefully before taking into use and retain this information for further reference/usage.

Instruction Manual

1. Attaching the markers
The inner most orbit is the seconds. The middle orbit is the hours. The outer orbit is the minutes.

2. Battery cover and desktop stand
3. Wall mount and Time Setting

Instructions:

Hang hole for wall mount
Time set knob

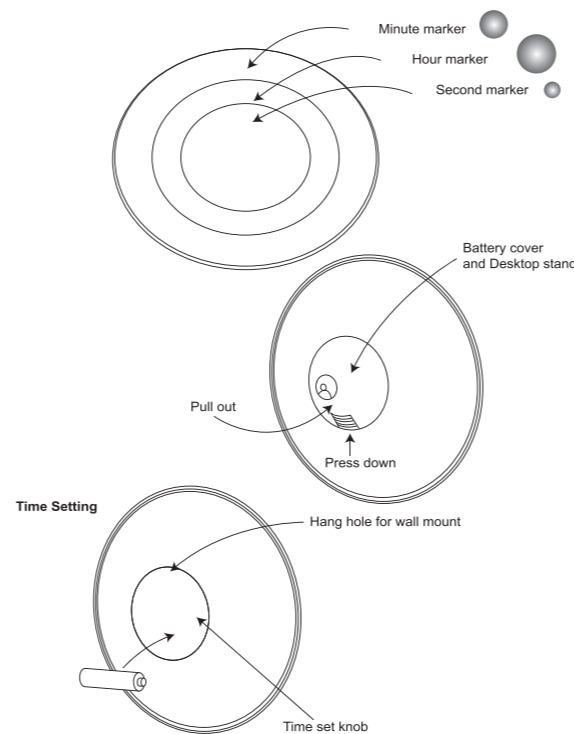
- Place the clock with face of the clock facing upwards and to be parallel with the surface of your desk. Carefully slide the three markers on the appropriate orbits until the markers are held in place by the magnets.
- Tilt the clock up to adjust the time with the time set knob.
- The clock uses 1 'AA' size alkaline battery and match the polarity as marked on the clock.

Attention:

Remove tapes at the back of the clock applied for shipment purpose.

Warning:

This is not a toy. Contains small parts that may pose a choking hazard. Keep out of reach of children. It's recommended to shake the balls to loosen the magnet prior to placing the balls on the clock. If the ball(s) are not rolling smoothly on the surface, remove and replace the balls. The balls should be rolling on the surface smoothly.



Manual de instrucciones

1. Colocación de las bolas
La esfera interior es la segunda mano. La bola del medio es la aguja de las horas.
La bola exterior es la aguja de los minutos.

2. Tapa de la batería y de sobremesa
3. Soporte de pared y ajuste de la hora

Instrucciones:

- Ajuste el reloj con el dial hasta a sí mismo. Buscar ahora cuidadosamente con la ayuda de las bolas, el puntero hasta que se llevan a cabo automáticamente por el imán.
- Incline el reloj hasta el momento, hasta que llegue a la perilla de ajuste de la hora.
- Inserte una pila alcalina AA observando la polaridad correcta.

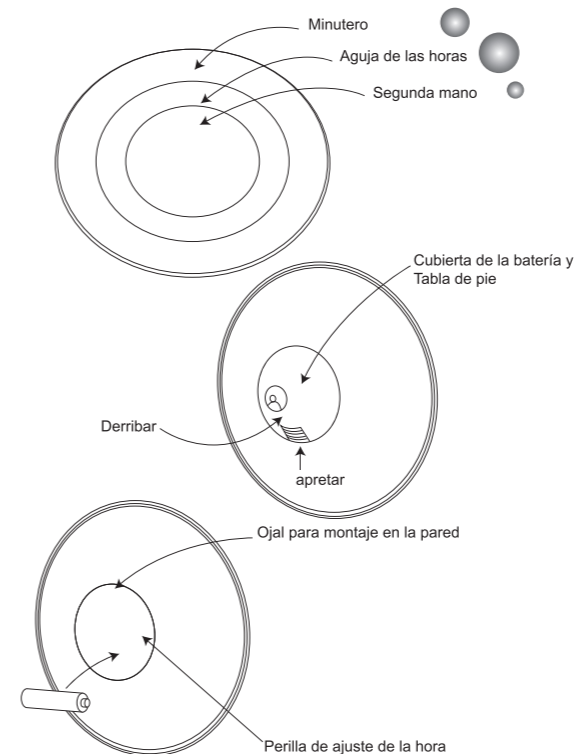
Atención:

Retire la cinta en la parte posterior suavemente.

Advertencia:

Esto no es un juguete.

Peligro de asfixia por piezas pequeñas. Mantener fuera del alcance de los niños. Se recomienda agitar las bolas antes de poner orden para resolver los imanes. Si las bolas no se mueven en el reloj, lo puso de nuevo. Las bolas deben moverse sin problemas en el reloj.



Návod k použití

1. Připojení koule
Vnitřní koule jeder Second hand.
Prostřední míčder Hodinová ručička.
Vnější koule jeder Minutová ručička.

2. Kryt baterie a stolní
3. Pro montáž na stěnu a nastavení času

Instrukce

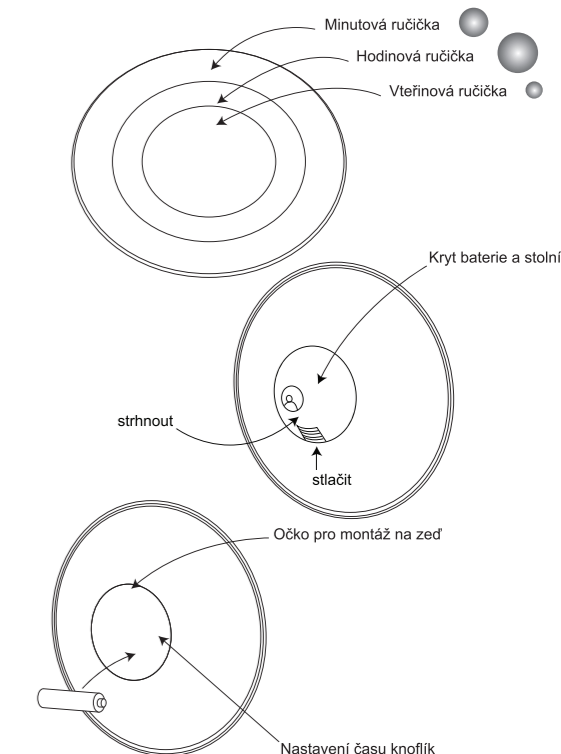
- Nastavte hodiny s dial up pro sebe. Vyhledává nyní opatrně s pomocí kuliček, die ukazatel, dokud se automaticky držení magnetů.
- Nakloňte hodiny tak daleko, až přijedete k nastavení času knoflíku.
- Vložte jeden AA alkalické baterie dodržte správnou polaritu.

Pozor

Odstraňte pásku na zadní straně mírně.

Varování

To není hračka. Udušení kvůli malé části. Uchovávejte mimo dosah dětí. Doporučuje se trást míče před uvedením cílem vyřešit magnety. Pokud se koule nejsou pohybující se na hodiny, vložte ji znovu zapněte. Kuličky by se měl pohybovat plynule na hodiny.



Gebruikershandleiding

1. Bevestigen van de ballen
De binnenste bol is de tweede hand. De middelste bal is de Urenwijzer.
Het buitenste gebied is het

2. Batterijklepje en table-top
3. Wall Mount en tijdsinstelling

Instructies

1. Stel de klok in met de dial-up bij zichzelf.

Tijd draaiknop

Zoek nu voorzichtig met behulp van de kogels, de aanwijzer totdat ze automatisch vastgehouden door de magneet.
2. Kantel de klok tot nu toe, tot u bij de tijd instelknop.
3. Plaats een AA alkaline batterij met de juiste polariteit.

Let op

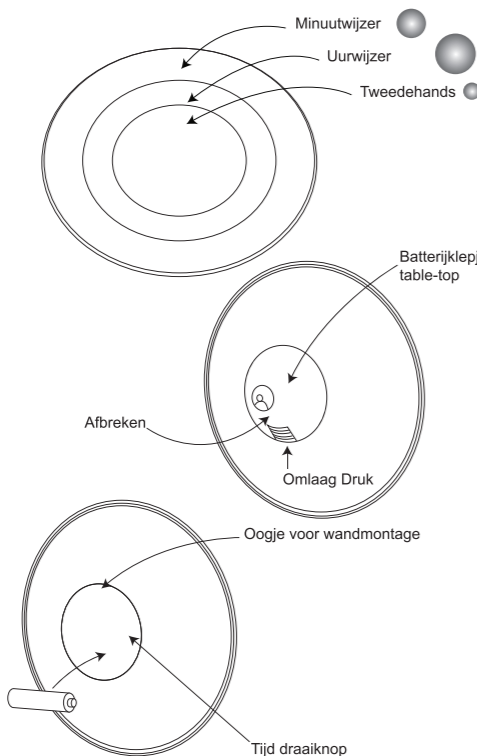
Verwijder de tape op de achterkant zachtjes.

Waarschuwing

Dit is geen speelgoed. Verstikkingsgevaar opleveren als gevolg van kleine onderdelen. Buiten bereik van kinderen houden. Het wordt aanbevolen om de ballen te schudden voordat de order plaatsen om de magneten op te lossen. Als de ballen niet bewegen op de klok, zet het weer aan. De ballen moeten soepel bewegen op de klok.

Verordening verwijdering batterijen

Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terecht komen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelplaatsen teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.



Mode d'emploi

1. Fixation des sphères
La sphère la plus intérieure matérialise les secondes.
La sphère du milieu Matérialise les heures.
La sphère la plus extérieure matérialise les minutes.

2. Couvrir des piles et socle pour installation sur une table
3. Fixation murale et réglage de l'heure

Instructions

1. Placez l'horloge parallèlement à une table, face sur le dessus. Placez les 3 sphères dans le sillon correspondant jusqu'à ce qu'elles tiennent en place par action des aimants.
2. Inclinez l'horloge afin de régler l'heure à l'aide du bouton prévu à cet effet.
3. Insérez une pile alcaline AA en respectant la polarité.

Attention

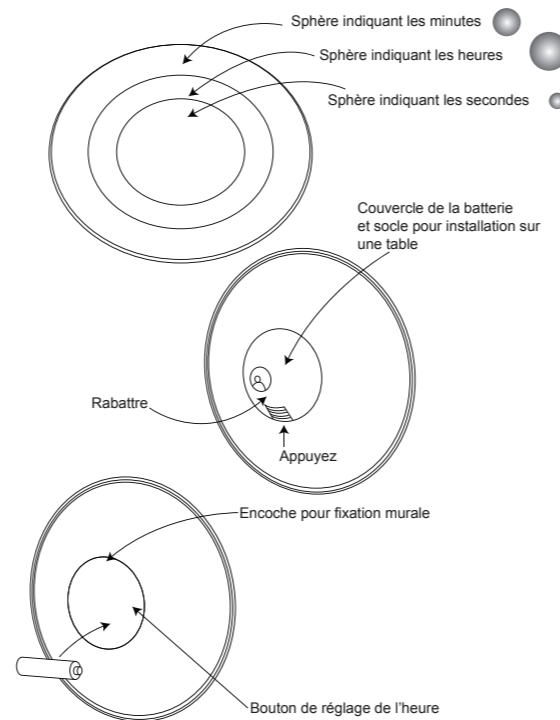
Retirez le ruban adhésif sur le dos de l'horloge.

Avertissement

Ceci n'est pas un jouet. Risque d'étouffement en raison de petites pièces. Tenir hors de portée des enfants. Il est recommandé de secouer les sphères pour desserrer l'aimant avant de placer les sphères sur l'horloge. Si les sphères ne roulent pas en douceur sur la surface, enlevez et remplacez les. Les sphères doivent rouler en douceur sur la surface de l'horloge.

Traitement des déchets

Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères ! En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.



Istruzioni per l'uso

1. Collegamento le palle
La sfera interiore è la lancetta dei secondi. La palla al centro è la lancetta delle ore. La sfera esterna è la lancetta dei minuti.

2. Coperchio della batteria e da tavolo
3. Montaggio a parete e impostazione del tempo

Istruzione

1. Impostare l'orologio con il quadrante fino a se stesso. Ricerca scrupolosamente con l'aiuto delle sfere, il puntatore finché non vengono tenute automaticamente dal magnete.
2. Inclinare l'orologio fino a quando, fino a raggiungere la manopola di regolazione tempo.
3. Inserire una batteria alcalina AA osservando la corretta polarità.

Attenzione

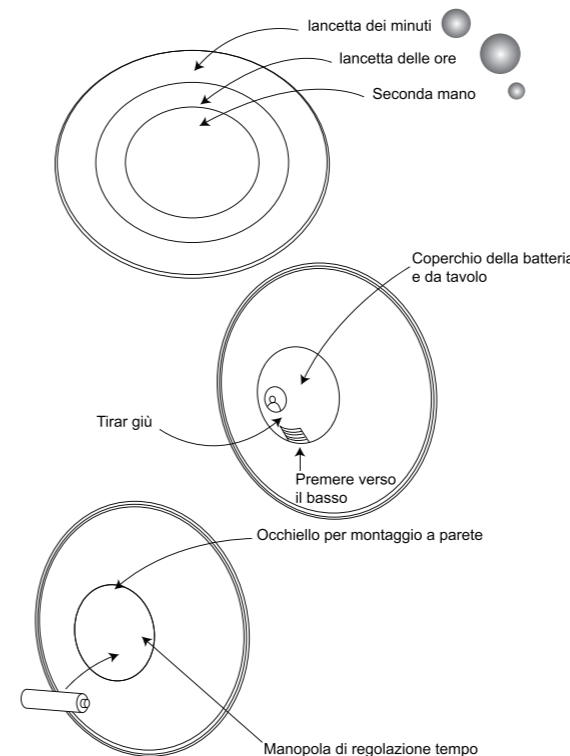
Rimuovere il nastro sul retro delicatamente.

Avvertimento

Questo non è un giocattolo. Pericolo di soffocamento a causa di piccole parti. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Si consiglia di scuotere le palline prima per risolvere i magneti immissione. Se le sfere non si muovono sull'orologio, metterlo su di nuovo. Le sfere dovrebbero muoversi agevolmente sul cronometro.

Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie

Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!



Instrukcja obsługi

1. Mocowanie kulki
Wewnętrzna sfera jestder potrzebne. Piłka jestder w średnim godzinowa. Sfera zewnętrzna der minutowa.

2. Pokrywa baterii i stół montażowy
3. Uchwyt ścienny i ustawienie czasu

Instrukcja

1. Ustaw zegar za pomocą pokrętle, aż do samego siebie. Szukaj teraz dokładnie z pomocą kul, die wskaźnik, dopóki nie zostaną automatycznie utrzymywane przez magnes.
2. Pochylić zegara dotąd, aż dojdiesz do pokrętle ustawiania czasu.
3. Włóż jedną baterię alkaliczną AA obserwacji właściwej polaryzacji.

Uwaga

Usuń taśmę z tyłu delikatnie.

Ostrzeżenie

Jest ani Zabawki. Zadaławienia zagrożenie ze względu na małe części. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zaleca się, aby uściśnąć piłki przed celu rozwiązania magnesy umieszczenie. Jeśli kulki nie idą na zegarze, umieścić go ponownie. Kule powinny poruszać się płynnie na zegarze.

